

APPHOME

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ηλεκτρική σκούπα με σακούλα

Μοντέλο HL-812A



ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ

APPHOME

VacuumCleaner (Ηλεκτρική σκούπα με σακούλα)

Model :HL-812A

220-240V~,50/60Hz,800W



P.KOSTOPOULOS SONS S.A.

5 Metsovou Street 183 46 Moshato, Greece

MADE IN CHINA

After-sale service

The warranty period of the product is two years. From the date of purchase and within two years, any failures due to product manufacturing quality, can be replaced when you present the invoice to the designated repair-warranty location.

Recycling



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling



IMPORTER FOR GREECE: P. KOSTOPOULOS & SONS SA

METSOVOU 5, MOSHATO 18346

ATHENS GREECE

www.kostopoulos.com

2. Clean the motor filter with warm water once a year, open the front cover and take out the filter, clean it with warm water, and dry it before the next use, if the filter is damaged, please change it with a new one.



3. Clean the outlet filter. Clip down and remove the air outlet cover by hand then clean it with warm water and dry it before the next use. If the filter is damaged, please change it with a new one.



Οδηγίες ασφαλείας

1. Πριν την πρώτη χρήση, να διαβάσετε πρώτα προσεκτικά τις οδηγίες και να τις φυλάξετε για μελλοντική χρήση.
2. Πριν την πρώτη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι ο κάδος σκόνης έχει τοποθετηθεί σωστά.
3. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι 220-240V~, 50/60Hz.
4. Μην ρουφάτε νερό ή εύφλεκτα υλικά.
5. Μην ρουφάτε αναμμένα υλικά και στάχτες.
6. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς να έχετε τοποθετήσει το προστατευτικό φίλτρο.
7. Παρακαλούμε να αλλάξετε αμέσως τον κάδο σκόνης μόλις γεμίσει.
8. Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μέρη με υψηλή θερμοκρασία.
9. Μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή σε κατάσταση κινδύνου.
10. Σε περίπτωση που εντοπίσετε κάποιον περίεργο θόρυβο, οσμή, καπνό ή άλλο πρόβλημα ή ζημιά, πρέπει να σβήσετε τη συσκευή και να την αφαιρέσετε από το ρεύμα. Έπειτα επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο του service για την επισκευή της συσκευής. Μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνοι σας.
11. Αν το παρεχόμενο καλώδιο υποστεί κάποια ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον υπεύθυνο του service

ή κάποιον άλλο κατάλληλα αρμόδιο ώστε να αποφευχθεί πιθανός κίνδυνος.

12. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένη φυσική, ψυχολογική ή νοητική ικανότητα ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και αντιλαμβάνονται όλους τους πιθανούς κινδύνους.

13. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

14. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Open the front cover by pulling the buckle.



- Take out the bag holder then remove the full dust bag.



- Install the dust bag: insert the dust bag into the bag holder and then put it in the slot cabinet.



4. Start the machine: hold the plug and pull out the cord , insert the plug of the cord into the power socket which satisfies the specification on the rating label, and press the on/off switch pedal, the machine should start working.



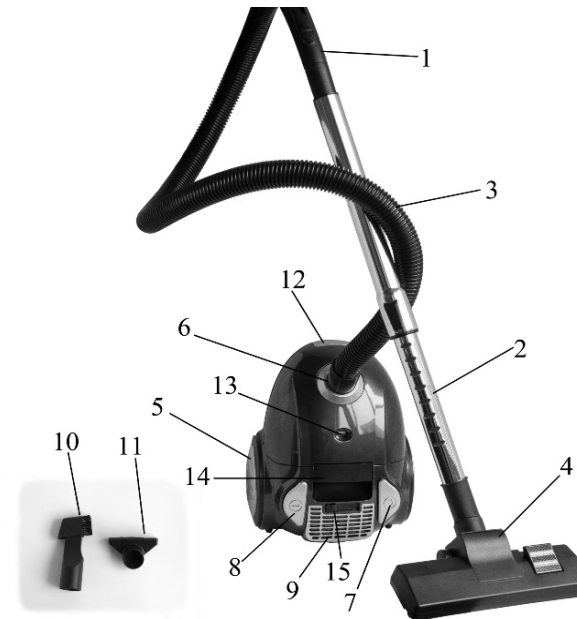
5. Cord rewinding: press the cord rewinding pedal, the power cord will be drawn back in.



Maintenance:

1. Change the dust bag: When the Vac gauge indicator turns red, it is time to clear the dust or replace with a new bag.

Παρουσίαση του προϊόντος



1. Λαβή σωλήνα
2. Μεταλλικός σωλήνας
3. Εύκαμπτος σωλήνας
4. Μεγάλη βούρτσα δαπέδου
5. τροχοί
6. Σύνδεσμος εύκαμπτου σωλήνα
7. Κουμπί τυλίγματος καλωδίου
8. Διακόπτης On/off
9. Έξοδος αέρα
10. Εξάρτημα με ακροφύσιο και βούρτσα
11. Εξάρτημα για δύσκολα σημεία
12. Μπροστινός διακόπτης κουμπώματος
13. Δείκτης πίεσης
14. Λαβή μεταφοράς
15. Έλεγχος ταχύτητας(προαιρετικό)

Τρόποι λειτουργί

1. Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα: εισάγετε τον εύκαμπο σωλήνα στην υποδοχή στο μπροστινό καπάκι και ασφαλίστε τον.



2. Συνδέστε τον μεταλλικό σωλήνα στο κυρτό μέρος του εύκαμπτου σωλήνα.



3. Συνδέστε τα διάφορα εξαρτήματα στον εύκαμπο σωλήνα για διαφορετικές χρήσεις:

Συνδυάστε κατάλληλα τη βούρτσα με τα ακροφύσια για καναπέ, τοίχο, κουρτίνα, γωνίες ή σημεία ανάμεσα σε έπιπλα κ.α..

Συνδέστε τη βούρτσα δαπέδου στον μεταλλικό σωλήνα (προσαρμόστε ανάλογα το είδος της επιφάνειας) για μοκέτα ή πάτωμα.

Operation Methods :

1. Connect the hose accessories: insert the hose end into the hose socket at the front cover and secure it in place.



2. Connect the metal tube to the curved end of the hose.



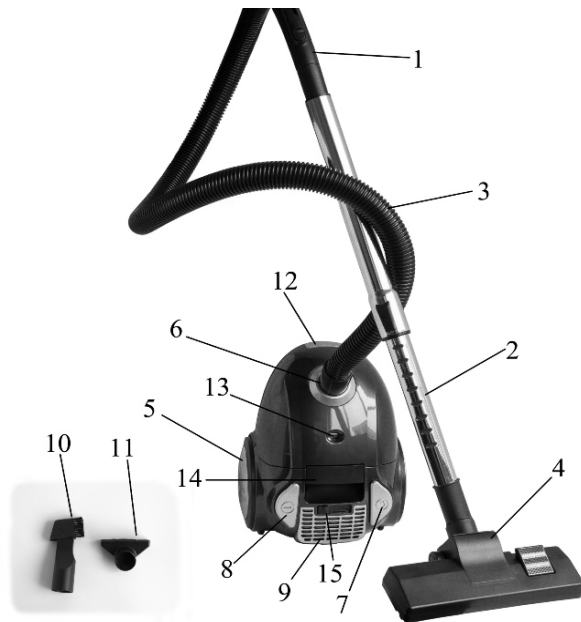
3. Connect the different nozzle tools to the hose for different cleaning purpose:

Combined brush & nozzle for sofa, wall surface, curtain, corner or space between furniture and etc.

Connect the floor brush to the metal tube adjust to the type of ground) for carpet or floor;



Introduction of Product:



1. Hose handle
2. Metal tube
3. Hose
4. Big floor brush
5. Big wheel
6. Hose connector
7. Cord retractor button
8. On/off switch button
9. Air outlet plate
10. Nozzle and brush suite
11. Crevice tool
12. Front cover buckle
13. Vac gauge
14. Machine handle
15. Speed control (optional)



4. Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία: κρατήστε το βύσμα και τραβήξτε έξω το καλώδιο, συνδέστε την συσκευή στην πρίζα η οποία ταιριάζει με τις προδιαγραφές στην ετικέτα και πατήστε τον διακόπτη-πετάλι on/off, η συσκευή πρέπει να αρχίσει να δουλεύει.



5. Μάζεμα καλωδίου: πιάστε το διακόπτη-πετάλι για το μάζεμα, το καλώδιο πρέπει να μαζευτεί.



Συντήρηση:

1. Αλλαγή σακούλας σκόνης: Όταν ο δείκτης πίεσης γίνει κόκκινος, είναι ώρα να αδειάσετε τη σκόνη ή να αλλάξετε τη σακούλα.

- Ανοίξτε το μπροστινό καπάκι τραβώντας τον μπροστινό διακόπτη.



- Βγάλτε τη βάση της γεμάτης σακούλας και αφαιρέστε τη.



Safety directions:

1. Before the first operation, read the manual carefully and keep it properly for future use.

2. Before the first operation, make sure the dust barrel is properly installed.

3. Make sure the power supply is 220-240V~, 50/60Hz.

4. Do not vacuum water and inflammable material.

5. Do not vacuum burning material and ashes.

6. Do not use the machine without a motor protection filter filled.

7. Please change the dust barrel immediately when it is full.

8. Do not store or use the machine close to high temperature places.

9. Do not let children use the machine in case of danger.

10. If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage if found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair it. Do not repair by yourself.

11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer of its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

13. Children shall not play with the appliance.

14. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

APPHOME

VacuumCleaner (Ηλεκτρική σκούπα με σακούλα)

Model :HL-812A

220-240V~,50/60Hz,800W



P.KOSTOPOULOS SONS S.A.

5 Metsovou Street 183 46 Moshato, Greece

MADE IN CHINA

- Εγκαθιστώντας τη σακούλα: Εισάγετε τη σακούλα στη βάση της και τοποθετήστε τη στην υποδοχή μέσα στη σκούπα.



2. Καθαρίστε το φίλτρο του μοτέρ με ζεστό νερό μια φορά τον χρόνο, ανοίξτε το μπροστινό καπάκι και αφαιρέστε το φίλτρο. Καθαρίστε το με ζεστό νερό και στεγνώστε το πριν ξαναχρησιμοποιήσετε τη σκούπα, αν το φίλτρο έχει χαλάσει αντικαταστήστε το με ένα νέο.



3. Καθαρίστε το εξωτερικό φίλτρο. Αφαιρέστε το εξωτερικό καπάκι πιέζοντας την εγκοπή με το χέρι σας και αφαιρέστε το. Καθαρίστε το με ζεστό νερό και στεγνώστε το πριν την επόμενη χρήση. Αν το φίλτρο έχει κάποια ζημιά αντικαταστήστε το με ένα νέο.



Υπηρεσίες μετά την πώληση

Η συσκευή διαθέτει εγγύηση για δύο χρόνια. Από τη μέρα πώλησης και μέσα σε δύο χρόνια ότι ζημιά προκύψει σχετικά με την ποιότητα κατασκευής, θα αντικατασταθεί από την εγγύηση με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για την αποφυγή πιθανού κινδύνου στο περιβάλλον ή στον άνθρωπο, που προέρχεται από ανεξέλεγκτη απόρριψη, ανακυκλώστε τη συσκευή υπεύθυνα για να στηρίξετε την επαναχρησιμοποίηση υλικών. Για την επιστροφή της χρησιμοποιημένης συσκευής σας παρακαλούμε χρησιμοποιήστε την υπηρεσία επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το σημείο που αγοράσατε τη συσκευή. Αυτοί μπορούν να συλλέξουν τη συσκευή για σωστή ανακύκλωση.



ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ ΕΛΛΑΔΟΣ:

ΥΙΟΙ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ ΑΕΒΕ

ΜΕΤΣΟΒΟΥ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ 18346, ΑΘΗΝΑ

www.kostopoulos.com

APPHOME

MANUAL INSTRUCTION

VACUUM CLEANER

Model HL-812A



FOR HOUSEHOLD USE ONLY